

# LOOKING OUT For Your Legal Rights®

March 2025

Published by Legal Services of New Jersey

## INSIDE

Interactions with ICE—Be Prepared  
- Page 5

New Jersey Minimum Wage for 2025 Is \$15.49 for Most Employees  
- Page 6

Applying for NJ FamilyCare  
- Page 7

## Renters' Rights

The topic of housing discrimination is complex, involving several state laws. Under such laws, it is illegal for a landlord or real estate agency to discriminate against you because of your race, religion, color, national origin, ancestry, marital status, sex, sexual orientation, gender identity, disability (mental or physical), or familial status (for example, whether you have minor children). This applies in advertising a property for rent and throughout the rental agreement. This article explains a few of the issues that

## Discrimination in Housing

By Linda Babecki, Chief Counsel, Housing Supervising Attorney, Housing Eviction prevention and Legal assistance Project (HELP)

you may not be aware of, and what you can do.

### Discrimination Based on Source of Income

New Jersey law makes it illegal for a landlord to refuse to rent to a person because of their “source of lawful income,” which includes child support, alimony, Supplemental Security Income (SSI), unemployment benefits, and vouchers and subsidies provided by federal, state,



## LOOKING OUT

For Your Legal Rights®

NJ's Community Legal  
Education Newsletter

Vol. 44, No. 2

Looking Out is published  
10 times a year by Legal  
Services of New Jersey.

Pick up a print copy at  
your local Legal Services  
office. Scan here or visit  
our website, [www.lsnjlaw.org](http://www.lsnjlaw.org)

 to read  
the  
digital  
version  
of this  
news-  
letter and view our other  
free publications.

To receive alerts when  
Looking Out is posted to  
our website, sign up at  
[lsnj.pub/stay-in-touch](mailto:lsnj.pub/stay-in-touch).

To make comments or  
suggestions, or to sign  
up for a \$20/year  
print subscription, email  
[publications@lsnj.org](mailto:publications@lsnj.org) or mail  
your request to Editor,  
Looking Out, Legal  
Services of New Jersey,  
P.O. Box 1357, Edison,  
NJ 08818-1357.

This newsletter is for  
general information  
only. If you have a legal  
problem, you should see  
a lawyer.

LSNJ is a 501 (c)(3) non-  
profit offering free legal  
advice to low-income  
people in New Jersey

Looking Out is partially  
funded by the IOLTA  
Fund of the Bar of New  
Jersey.

or local rental assistance programs. For example, a landlord cannot refuse to rent to you because Social Services will be paying your rent through Temporary Rental Assistance. If you fall behind on rent, a landlord cannot refuse payment from a rental assistance program. In addition, a landlord should consider your rental assistance payment when determining whether you meet a minimum income requirement.

### Discrimination Based on Familial Status

State and federal laws make it illegal for a landlord or real estate agency to refuse to rent to families with children. Exceptions can include age restricted communities typically for senior citizens or retirees. Also, state or municipal occupancy requirements may restrict how many people can live in a unit. Under state law, it is illegal for a landlord to refuse to rent to a couple because they are not married.

### Reasonable Accommodations and Modifications for Household Members with a Disability

**Reasonable accommodations** are changes, exceptions, or adjustments to a program, service, or procedure that allow a person to have equal enjoyment of the housing program. There must be an identifiable relationship between the requested accommodation and the person's disability.

Examples of reasonable accommodation requests include:

- Your housing development has a bulletin board where management frequently posts information about building news and events, including social gatherings or meetings. Because of your disability, you

cannot read the information in the format it is being posted in. You may request that your housing provider give you the information in a different format that meets your disability-related need.

- There is no assigned parking at your building and the spaces that are closest to your unit are often taken. Your disability limits how far you can walk. You may request to have an assigned space close to your unit even though there are otherwise no assigned parking spaces.
- You need an assistance animal, but your housing provider has a "no pets" policy. You may ask for an exception to that policy as a reasonable accommodation.

*Note: Senior citizens (age 62+ or the senior's surviving spouse who is 55+) residing in a senior citizen housing project (not a health care facility) can have a dog, cat, bird, fish, or other animal that does not constitute a health or safety hazard. They only need to provide written notice to the landlord. A reasonable accommodation request should not be needed under these circumstances.*

A **reasonable modification** is a physical change made to existing premises, occupied or to be occupied by a person with a disability, in order to afford such person full enjoyment of the premises. Reasonable modifications can include structural changes to interiors and exteriors of dwellings and to common and public use areas. Examples include installing a ramp into a building, lowering the entry threshold of a unit, or "grab bars" in a bathroom. The tenant may have to pay for these changes and for the cost of removing them when they move out. (*Note: If you live in a subsidized*

*building, the landlord may have to pay for the changes.*) If the cost of removal will be expensive, the landlord can ask you to deposit money into a special account each month to cover the cost of removal. However, the payments into the account must be low enough that you can afford them and must stop after the amount needed to make the changes has been reached. The landlord must give you the interest earned on this special account.

The request for a reasonable accommodation or reasonable modification should include:

- A clear statement that you are disabled and protected by state and federal fair housing laws;
- That you are asking for a “reasonable modification” or “reasonable accommodation”;
- A detailed description of what you are asking for;
  - If a reasonable modification, describe the desired structural change.
  - If a reasonable accommodation, identify the program, service, or procedure at issue and describe the requested change, exception, or adjustment.
- An explanation about the connection between the disability and the requested accommodation or modification, and how it would allow you to live and fully enjoy the premises. You do not need to disclose unnecessary medical details.

*Tip: Ask for a written response*

*within a certain reasonable amount of time, maybe two weeks, depending on the situation, and state that you will treat no response as a denial.*

The accommodation or modification must be *reasonable*. This means that the landlord could deny the request for the following reasons:

- The request presents an undue administrative *and* financial burden (considering all resources available to the housing provider);
- The request is a fundamental alteration to the housing provider’s operations or program;
- There is not a connection between the requested accommodation or modification and the individual’s disability-related need; or
- The individual is not a person with a disability.

Following your request for an accommodation or modification, you may be asked for additional information. If your disability is obvious, your housing provider can only ask you for additional information about your request if it is not clear how your request relates to your disability. Such verification can be provided by a reliable third party, such as your doctor or therapist. If the landlord believes they cannot comply with the request because it would be an undue administrative and financial burden or a fundamental alteration to their program, they are required to talk to you about other options. You do not have to accept those options, and you could

pursue a complaint as described later in this article. State law also permits a tenant with a disability to terminate a lease under certain circumstances because the apartment or home is not “handicapped accessible.” For more information about how to terminate a lease, see “Ending or Breaking Your Lease,” at [lsnj.pub/ending-lease](https://lsnj.pub/ending-lease).

## Sexual Harassment as Discrimination

Sexual harassment is a form of gender-based discrimination. You have the right to be free from sexual harassment no matter where you live or how you pay your rent. Two forms of sexual harassment include “quid pro quo” (a benefit is exchanged for a sexual favor) or a hostile environment (the tenant is exposed to severe sexual harassment that creates a hostile housing environment). Landlords must act to stop the harassment if they know or should have known



about it. This includes conduct by landlords’ employees, including superintendents and maintenance workers. Harassment can be verbal, physical, or visual conduct. At the time of this writing, the United States Department of Justice, Civil Rights Division, has a Sexual Harassment in Housing Initiative, and more information, including how to file a report, is at [www.justice.gov/crt/sexual-harassment-housing-initiative](http://www.justice.gov/crt/sexual-harassment-housing-initiative).

**Is all discrimination illegal?**

There may be instances when a landlord’s refusal to rent does not fall under illegal discrimination. Currently, there is no specific law barring most landlords from rejecting a tenant due to the tenant having bad credit, a low credit score, a bad rating on a tenant screening report, or an eviction on their record. However, if you are applying for an affordable housing unit, there are tenant selection policies and regulations addressing

the treatment of credit history and background checks. If you have a criminal history, the Fair Chance Housing Act (FCHA) protects you from landlords who might discriminate against you because of your past criminal records. For more information see “Finding a place to rent with a criminal record,” at [lsnj.pub/reentry-housing](http://lsnj.pub/reentry-housing). Even when a policy or practice seems impartial, there could be illegal discrimination if its effect has a disproportionate negative impact on a protected group. Therefore, it is best to seek legal assistance if you have questions.

**How to File a Housing Discrimination Complaint in New Jersey**

You can file a discrimination complaint with the New Jersey Division on Civil Rights by creating an account and using the NJ Bias Investigation Access System (NJBIAS), [bias.njcivilrights.gov/](http://bias.njcivilrights.gov/)

*en-US*, or by calling 1-833-NJD-CR4U (833-653-2748) and asking a DCR receptionist to assist you in filling out the form on NJBIAS. To request a disability-related accommodation, please call 1-833-NJ-DCR4U (833-653-2748), call the Relay Service at 711, or email [NJDCR4U@njcivilrights.gov](mailto:NJDCR4U@njcivilrights.gov). You must file your complaint within 180 days of the alleged violation. You can file a complaint in court within two years of the alleged violation. You can file on your own, but it is recommended that you have an attorney to represent you. For more information about filing a complaint with the Division on Civil Rights versus filing a complaint in court, go to [www.njoag.gov/contact/file-a-complaint](http://www.njoag.gov/contact/file-a-complaint). ▲

**Subscription Order Form**

**LOOKINGOUT** For Your Legal Rights®

Yes, I want to subscribe to *Looking Out For Your Legal Rights*®. Enclosed is a check/money order for \$20.00 for a one-year print subscription (10 issues).

New subscription     Renewal (please attach label)

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City, State, ZIP \_\_\_\_\_



**Stay in touch!** Scan this QR code to receive email alerts when Looking Out and other publications are posted to the website.

*Make check payable to*  
**Legal Services  
of New Jersey**

*Mail coupon and payment to*  
**Legal Services of New Jersey  
P.O. Box 1357  
Edison, NJ 08818-1357**

March 2025

# Interactions with ICE—Be Prepared

*The suggestions here are general tips, not individualized legal advice.*

- Keep original identity and personal documents in a safe place. It is recommended that you do not carry any foreign ID on you.
- Gather immigration records, criminal history documents, and proof of residence/presence and store them in a safe place. Keep a hard copy and a digital (electronic) copy of your identity documents and make sure a trusted friend or relative can access them. Examples include:
  - Immigration documents: proof of your lawful entry or status, if applicable; any applications or notices submitted to or received from immigration; any documents showing your A# (alien number), if you have one.
  - Criminal documents: certified certificates of disposition from courts and arrest records (including any dismissed or expunged matters).
  - Proof of residence/presence in the U.S., such as any documents showing that you have been living in the U.S. from the time you entered. Some examples are: tax returns, pay stubs, bank statements, rent receipts, medical records, school records, telephone/utility bills, lease agreements, property or car deeds, medical records, birth certificates of children and custody documentation, marriage certificates, and proof of U.S. citizenship or lawful permanent resident status of any family members.
  - Any additional proof of family connections, employment history, and community involvement in the U.S. (referred to as “positive equities”).
- Memorize your “A” number if you have one, as well as the contact information of your family members/loved ones and of your immigration attorney, if you have one.
- Memorize or keep in a safe place any important medical information for yourself and your children, such as contact information for your doctor(s), and a list of any medical conditions you have and medications you take. Be sure to include dosages.
- Share ways that your loved ones can find out where you are and what the status of your court case is, if you are detained: (1) ICE’s online adult detainee locator ([locator.ice.gov/odls/#/search](https://locator.ice.gov/odls/#/search)); (2) local ICE office ([www.ice.gov/contact/field-offices](https://www.ice.gov/contact/field-offices)); (3) the Executive Office for Immigration Review (EOIR) hotline number at 1-800-898-7180 (toll-free) or case status site ([acis.eoir.justice.gov/en](https://acis.eoir.justice.gov/en)).

## Planning for your children if you are detained:

- Have a trusted point of contact who you can call, who has important information and numbers for your kids (for example, their medical needs, school contacts, activities schedule, and so on).
- Prepare a Power of Attorney, which is a legal document where you name another adult to act temporarily in your place on behalf of your child. It is a private agreement and can be cancelled at any time. It is not a binding custody agreement or transfer. You can find a sample at [lsnj.pub/POA-deportation](https://lsnj.pub/POA-deportation); a notarized letter is not enough. You should not have to pay a lot of money to do this. If possible, designate a trusted adult who does not live in the same house as you or work in the same place as you, or who has legal status in the U.S.
- Prepare for the possibility that your children may need to travel or move outside the U.S. with you.

*Learn more about your rights in an ICE encounter at [lsnj.pub/ICE-kyr-article](https://lsnj.pub/ICE-kyr-article). ▲*

# New Jersey Minimum Wage for 2025 Is \$15.49 for Most Employees

Reprinted from the LSNJLAW<sup>SM</sup> website

Effective January 1, 2025, New Jersey's statewide minimum wage is \$15.49 for most employees. A law signed in 2019 gradually raised the minimum wage to \$15 per hour by 2024 for most employees. The minimum wage will continue to increase annually based on any increase in the Consumer Price Index (CPI).

The New Jersey Department of Labor and Workforce Development (NJDOLE) sets the minimum wage for the coming year using the rate specified in the law or a calculation based on the CPI, whichever is higher.

Seasonal and small employers (fewer than six employees) were given until 2026 to pay their workers \$15 per hour. The minimum hourly wage for these employees increased to \$14.53 per hour, up from \$13.73.

Agricultural workers are guided by a separate minimum wage timetable and were given until 2027 to reach the \$15 per hour minimum

wage. Employees who work on a farm for an hourly or piece-rate wage saw their minimum hourly wage increase to \$13.40, up from \$12.81. Additionally, long-term care facility direct care staff saw their minimum wage increase to \$18.49 from \$18.13.

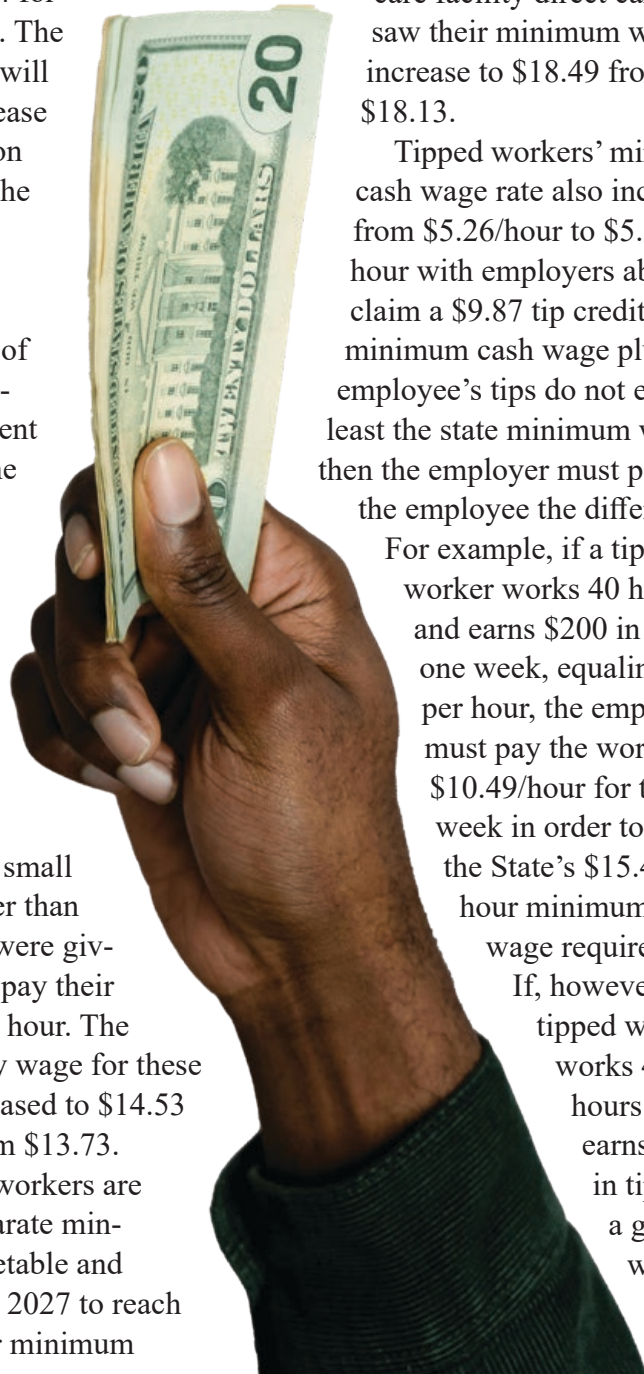
Tipped workers' minimum cash wage rate also increased from \$5.26/hour to \$5.62/hour with employers able to claim a \$9.87 tip credit. If the minimum cash wage plus an employee's tips do not equal at least the state minimum wage, then the employer must pay the employee the difference.

For example, if a tipped worker works 40 hours and earns \$200 in tips in one week, equaling \$5 per hour, the employer must pay the worker \$10.49/hour for that week in order to meet the State's \$15.49/hour minimum wage requirement.

If, however, a tipped worker works 40 hours and earns \$600 in tips in a given week, the

employer only has to pay \$5.62/hour (the minimum cash wage) for that week because the worker received \$15/hour in tips. In that case, the employer was able to use the maximum tip credit of \$9.87 since the tips (\$15/hour) exceeded \$9.87. See Tipped Workers in NJ: Rights and Protections (from the New Jersey Department of Labor & Workforce Development at [www.nj.gov/labor/myworkrights/worker-protections/tipped\\_workers/](http://www.nj.gov/labor/myworkrights/worker-protections/tipped_workers/)) for more information.

New Jersey employers are also required to post notices about employees' rights under certain state and federal laws. These notices must be posted in a place where employees can see them and followed. ▲



## Applying for NJ FamilyCare

Reprinted from the LSNJLAW<sup>SM</sup> website

NJ FamilyCare is the label for all Medicaid and CHIP programs administered by the State of New Jersey. All New Jersey Medicaid programs are included, whether they cover childless adults, parents, pregnant women, or children, and whether eligibility is based on income, disability, age, or other factors.

### General Eligibility

To be eligible for the NJ FamilyCare program, you must meet certain financial requirements. You must also be a resident of New Jersey and be a U.S. citizen or have a qualified immigration status, unless you are a child under the age of 19. All children whose household income is under the limit will qualify for coverage regardless of immigration status.

### Qualifying Solely by Income

You may qualify for Medicaid

based solely on your income. The income limits depend on whether you are an adult (up to 65th birthday and without Medicare), a child (up to 19th birthday), or a pregnant woman, as shown in the table on page 8.

### Qualifying Based on Other Reasons

Many Medicaid programs provide coverage based on other reasons including disability and age. The financial eligibility rules for these other categories look at both income and resources. The income counting rules are different than the MAGI rules.

Here are some examples:

- Persons who are receiving Supplemental Security Income (SSI)
- Persons who are age 65 or older, blind, or disabled, but whose income or resources are higher than the SSI limit

- Persons who reside in nursing homes or assisted living facilities
- Persons who would be medically eligible for nursing home care, but who are able to receive care in home and community-based programs
- Persons who require emergency care who would be eligible for Medicaid but for their immigration status
- Certain low-income Medicare beneficiaries

### Services

Title XIX of the Social Security Act requires states to provide certain basic services to specific categories of persons under the state's Medicaid program. The following services are federally mandated:

- Inpatient and outpatient hospital services
- Physician services
- Medical and surgical dental services
- Nursing facility (NF) services for individuals aged 21 and older
- Home health care for persons eligible for NF services
- Family planning services and supplies
- Rural health clinic services and any other ambulatory services offered by a rural health clinic that are otherwise covered under the State Plan



## 2025 Income Eligibility Levels for Medicaid and CHIP

Family Size	Adults aged 19-64 w/o Medicare 138%*	Pregnant Women *** 205%*	Children to 147% (Medicaid)*	Children 147% to 355% (CHIP)*	ABD adults (over age 65, disabled with Medicare, or blind) 100%
1	\$21,597	\$32,082	\$23,005	\$55,557	\$15,650
2	\$29,187	\$43,357	\$31,090	\$75,082	\$21,150
3	\$36,777	\$54,632	\$39,175	\$94,607	\$26,650
4	\$44,367	\$65,907	\$47,260	\$114,132	\$32,150

\* Income is calculated based on the Modified Adjusted Gross Income (MAGI) method.

\*\* Pregnant woman and unborn child count as family of 1 + number of fetuses carried.

\*\*\* Uninsured women diagnosed with breast or cervical cancer may also be eligible for Medicaid using this income limit.

For further household sizes and income standards, see the Income Eligibility Standards published by the Division on Medical Assistance and Health Services at their Who is Eligible? page ([njfamilycare.dhs.state.nj.us/who\\_eligibl.aspx](http://njfamilycare.dhs.state.nj.us/who_eligibl.aspx)).

- Laboratory and x-ray services
- Pediatric and family nurse-practitioner services
- Federally qualified health center services and any other ambulatory services offered by a federally qualified health center that are otherwise covered under the State Plan
- Nurse-midwife services (to the extent authorized under State law)
- Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment (EPSDT) services for individuals under 21.

States may also receive matching federal monies if they choose to provide other Medicaid-covered services. New Jersey provides the following optional Medicaid-covered services to eligible individuals:

- Treatment in residential

- treatment centers
- Optometry services and eyeglasses
- Dental care
- Prescription medicines
- Chiropractic services
- Psychologist services
- Prosthetics and orthotics
- Podiatry services
- Prescription medicine necessary during long-term care
- Durable medical equipment
- Hearing aid services
- Transportation
- Personal care services
- Licensed practitioner services
- Private duty nursing
- Services in a clinic
- Physical, occupational and speech therapy
- Inpatient psychiatric care for individuals under 21 and over 65
- Intermediate care facilities for the mentally retarded.

### Applying for NJ FamilyCare in New Jersey

You can apply for NJ FamilyCare online at [njfamilycare.dhs.state.nj.us/](http://njfamilycare.dhs.state.nj.us/); or by phone at 1 (800) 701-0710. You can also apply in person at one of the NJ FamilyCare Regional Offices or your county welfare office. See Need help enrolling? at [njfamilycare.dhs.state.nj.us/need\\_help.aspx](http://njfamilycare.dhs.state.nj.us/need_help.aspx) for a complete list of offices with in-person assistance.

Most NJ FamilyCare beneficiaries in New Jersey are required to join a participating insurance plan or MCO to receive most of their health care services. There are currently five NJ FamilyCare MCOs in New Jersey. For more information about these MCOs, visit NJ Medicaid & Managed Care (at [www.nj.gov/humanservices/dmahs/info/resources/care/index.html](http://www.nj.gov/humanservices/dmahs/info/resources/care/index.html)). ▲





© Tiffani Smith

**LSNJLAW<sup>SM</sup> HOTLINE**  
**FREE Legal Advice and Referral**

Apply online at [www.lsnjlawhotline.org](http://www.lsnjlawhotline.org)  
 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529)  
 Hotline Hours: Monday to Friday, 8:00 a.m. to 5:30 p.m.

**Can Legal Services Handle My Case?**

Legal Services handles civil—not criminal—cases in New Jersey. This includes areas such as housing, health, family, education, and consumer law, to name a few.

**Who Qualifies for Legal Services?**

To qualify for our services, you need to be screened for income eligibility. Income guidelines vary and some types of income are not counted, so it is best to apply to see if you meet the guidelines.

**Visit Our Website – [www.lsnjlaw.org](http://www.lsnjlaw.org)**

LSNJ’s legal education website can help you find a lawyer or guide you in representing yourself. The site includes legal information and updates in 18 areas of New Jersey civil law, as well as many legal rights publications and videos, and access to legal forms and court processes.

**New Jersey Legal Services Programs**

<b>Central Jersey Legal Services</b>	
Mercer County	609-695-6249
Middlesex County	732-249-7600
Union County	908-354-4340
<b>Essex-Newark Legal Services</b>	973-624-4500
<b>Legal Services of New Jersey</b>	
LSNJLAW <sup>SM</sup> Hotline	1-888-576-5529
<b>Legal Services of Northwest Jersey</b>	
Hunterdon County	908-782-7979
Morris County	973-285-6911
Somerset County	908-231-0840
Sussex County	973-383-7400
Warren County	908-475-2010
<b>Northeast New Jersey Legal Services</b>	
Bergen County	201-487-2166
Hudson County	201-792-6363
Passaic County	973-523-2900
<b>South Jersey Legal Services</b>	
Centralized Intake for SJLS	800-496-4570
Atlantic County	609-348-4200
Burlington County	609-261-1088
Camden County	856-964-2010
Cape May County	609-465-3001
Cumberland County	856-691-0494
Gloucester County	856-848-5360
Monmouth County	732-414-6750
Ocean County	732-608-7794
Salem County	856-691-0494

Cuáles  
son sus

# DERECHOS LEGALES®

Marzo 2025

Publicado por Servicios Legales de Nueva Jersey

## ÍNDICE



La discriminación en materia de  
vivienda

– *Página 2*

Interacciones con ICE—Esté  
preparado

– *Página 6*

En Nueva Jersey, el salario mínimo  
en el 2025 es de 15,49 dólares para  
la mayoría de los empleados

– *Página 7*

Cómo solicitar el NJ FamilyCare

– *Página 8*



El boletín de educación jurídica para los habitantes de Nueva Jersey

# Derechos del inquilino

## La discriminación en materia de vivienda

Por Linda Babecki, abogada en jefe, Vivienda;  
Abogada Supervisora, Proyecto para la prevención del desalojo de la vivienda y asistencia legal (Housing Eviction prevention and Legal assistance Project, HELP)  
Traducido por Al Moreno, Unidad de servicios lingüísticos



El tema de la discriminación en materia de vivienda es complejo e involucra varias leyes estatales. Según esas leyes, es ilegal que un propietario o agencia inmobiliaria lo discriminen debido a su raza, religión, color, origen nacional, ascendencia, estado civil, sexo, orientación sexual, identidad de género, discapacidad (mental o física) o situación familiar (por ejemplo, si usted tiene hijos menores de edad). Esto se aplica a la publicidad de una propiedad en alquiler y durante todo el contrato de alquiler. *Este capítulo (artículo) explica algunos de los problemas que puede que usted no conozca, y lo que puede hacer al respecto.*

### Discriminación basada en la fuente de ingresos

Las leyes de Nueva Jersey, establecen que es ilegal que un propietario se niegue a alquilarle una vivienda a una persona debido a su “fuente de ingresos legales”, lo que incluye la manutención infantil, la pensión alimenticia, la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI), las prestaciones por desempleo y los vales y subsidios proporcionados por programas federales, estatales o locales de asistencia para el pago del alquiler. Por ejemplo, un arrendador no puede negarse a alquilarle a usted una vivienda porque los Servicios Sociales paguen el alquiler por usted a través de la Asistencia

de Alquiler Temporal. Si usted se atrasa en el pago del alquiler, el propietario no puede rechazar el pago hecho por un programa de asistencia para el alquiler. Además, el propietario debe considerar el pago hecho por la asistencia de alquiler al determinar si usted cumple con el requisito de ingreso mínimos.

### Discriminación basada en la situación familiar

Las leyes estatales y federales también establecen que es ilegal que el propietario o una agencia inmobiliaria se niegue a alquilar una vivienda a una familia que tiene niños. Las excepciones pueden incluir comunidades con

## Cuáles son sus <sup>®</sup> DERECHOS LEGALES

Vol. 44, No. 2

*Cuáles son sus derechos legales*, se publica 10 veces al año por Servicios Legales de Nueva Jersey. Recoja una copia impresa en la oficina local de Servicios Legales. Escanee aquí o visite nuestro sitio web, [www.lsnjlaw.org/](http://www.lsnjlaw.org/) es para leer la



versión digital de este boletín y ver nuestras

otras publicaciones gratuitas.

Para recibir alertas cuando *Looking Out* se publique en nuestro sitio web, regístrese en [lsnj.pub/stay-in-touch](mailto:lsnj.pub/stay-in-touch).

Para hacer comentarios o sugerencias, o para suscribirse a una suscripción impresa de \$20/año, envíe un correo electrónico a [publicaciones@lsnj.org](mailto:publicaciones@lsnj.org) o envíe su solicitud por correo al Editor, *Looking Out*, Legal Services of New Jersey, P.O. Box 1357, Edison, NJ 08818-1357.

El boletín solo contiene información general. Si usted tiene un problema legal, debe ver a un abogado.

LSNJ es una organización sin ánimo de lucro 501(c)(3) que ofrece asesoramiento legal gratuito a personas de bajos ingresos en Nueva Jersey.

*Cuáles son sus derechos legales* está parcialmente financiado por el Fondo IOLTA del Colegio de Abogados de Nueva Jersey.

restricciones de edad típicamente para personas mayores o jubilados. Además, los requisitos estatales o municipales sobre la ocupación pueden restringir la cantidad de personas que pueden vivir en una unidad. Según la ley estatal, es ilegal que un propietario se niegue a alquilar una vivienda a una pareja porque no estén casados.

### Acomodaciones y modificaciones razonables para miembros de la familia que tengan una discapacidad

Las adaptaciones razonables son cambios, excepciones o ajustes a un programa, servicio o procedimiento que le permiten a una persona disfrutar de igual forma del programa de vivienda. Debe existir una relación identificable entre la adaptación solicitada y la discapacidad de la persona.

Algunos ejemplos de solicitudes de acomodación razonable incluyen:

- El complejo de viviendas donde usted vive tiene un tablón de anuncios donde la administración con frecuencia pone información sobre noticias y eventos del edificio, incluyendo encuentros o reuniones sociales. Debido a su discapacidad, usted no puede leer la información en el formato en el que está publicado. Usted puede solicitar que el proveedor de la vivienda le dé a usted la información en un formato diferente que se ajuste a sus necesidades relacionadas con la discapacidad.
- En su edificio no hay ningún estacionamiento asignado y los espacios que están más cerca de su unidad a menudo están ocupados. Su discapacidad limita cómo de lejos puede usted caminar. Usted

puede solicitar que se le asigne un espacio cerca de su unidad, aunque no haya plazas de estacionamiento asignadas.

- Usted necesita un animal de asistencia, pero su proveedor de vivienda tiene una política de “no se admiten mascotas”. Usted puede solicitar una excepción a esa política como un ajuste razonable.

*Nota: Las personas mayores (mayores de 62 años o el cónyuge sobreviviente de 55 años o más) que residan en un complejo de viviendas para personas mayores (no un centro de atención médica) pueden tener un perro, gato, pájaro, pez u otro animal que no constituya un peligro para la salud o la seguridad en ese complejo. Solo necesitan avisar por escrito al propietario. En estas circunstancias, no se necesita hacer ninguna solicitud de acomodación razonable.*

Una modificación razonable es un cambio físico hecho en las instalaciones existentes, ocupadas o que van a serlo por una persona con una discapacidad, a fin de permitirle el pleno disfrute del lugar. Las modificaciones razonables pueden incluir cambios estructurales en los interiores y exteriores de las viviendas y en las áreas de uso común y público. Algunos ejemplos incluyen instalar una rampa en un edificio, bajar el umbral de entrada de una unidad o instalar “barras de agarre” en un baño. El inquilino puede tener que pagar por estos cambios y por el costo de eliminarlos cuando se mude. *(Nota: Si vive en una vivienda subvencionada, el propietario podría tener que pagar por estos cambios).* Si eliminarlos es costoso, el propietario puede pedirle a usted que deposite dinero en una cuenta especial cada mes para cubrir el costo de la eliminación. Sin embargo, los pagos en la cuenta deben ser lo bastante bajos como para que usted

pueda afrontarlos y deben parar una vez que se haya alcanzado la cantidad necesaria para hacer los cambios. El propietario debe darle los intereses que haya generado dicha cuenta especial.

La solicitud de un ajuste o modificación razonable debe incluir:

- Una declaración clara de que usted está discapacitado y protegido por las leyes estatales y federales de imparcialidad en la vivienda.;
- Que está solicitando una “modificación razonable” o “acomodación razonable”;
- Una descripción detallada de lo que está pidiendo;
  - Si es una modificación razonable, describa el cambio estructural deseado.
  - Si se trata de una adaptación razonable, identifique el programa, servicio o procedimiento en cuestión y describa el cambio, excepción o ajuste que está solicitando.
- Una explicación sobre la conexión entre la discapacidad y la adaptación o modificación solicitada, y en qué forma esta le permitiría vivir y disfrutar plenamente de las instalaciones. No es necesario revelar detalles médicos innecesarios.

*Consejo: Pida una respuesta por escrito dentro de un período de tiempo razonable, tal vez dos semanas, dependiendo de la situación, e indique que no tratará la falta de respuesta como una*

*negativa.*

Las adaptación o modificación tiene que ser razonable. Esto significa que el propietario podría denegarle la solicitud por las siguientes razones:

- La solicitud presenta una carga administrativa y financiera excesiva (teniendo en cuenta todos los recursos disponibles para el proveedor de la vivienda);
- La solicitud es una alteración fundamental de las operaciones o el programa del proveedor de vivienda;
- No hay una conexión entre la adaptación o modificación solicitada y la necesidad relacionada con la discapacidad del individuo; o
- El individuo no es una persona que tenga una discapacidad.

Después de presentar su solicitud de adaptación o modificación, se le puede pedir información adicional. Si su discapacidad es obvia, su proveedor de vivienda solo puede pedirle información adicional sobre su solicitud si no está claro en qué forma esta se relaciona con su discapacidad. Dicha verificación puede ser proporcionada por un tercero confiable, como su médico o terapeuta. Si el propietario cree que no puede satisfacer la solicitud porque sería una carga administrativa y financiera excesiva o una alteración fundamental de su programa, está obligado a hablar con usted sobre otras opciones. Usted no tiene que aceptar esas opciones, y podría presentar una queja como se des-

cribe más adelante en este artículo. La ley estatal también permite que un arrendatario discapacitado rescinda el contrato bajo ciertas circunstancias porque el apartamento o casa no es “accesible para discapacitados”. Para obtener más información sobre cómo rescindir un contrato de arrendamiento, consulte “Cómo terminar o rescindir su contrato de arrendamiento” en [lsnj.pub/ending-lease-sp](https://lsnj.pub/ending-lease-sp).

## El acoso sexual como discriminación

El acoso sexual es una forma de discriminación basada en el género. Usted tiene derecho a no sufrir acoso sexual sin importar dónde viva o cómo pague su alquiler. Dos formas de acoso sexual son el “quid pro quo” (donde un beneficio se intercambia por un favor sexual) o un ambiente hostil (el inquilino está expuesto a un acoso sexual grave que crea un entorno de vivienda hostil). Los propietarios deben actuar para acabar con el acoso, si saben que existe o deberían haberlo sabido. Esto incluye la conducta de los empleados de los propietarios, incluidos los superintendentes y trabajadores de mantenimiento. El acoso puede ser verbal, físico o visual. En el momento de escribir este artículo, la División de Derechos Civiles del Departamento de Justicia de los Estados Unidos, tiene una Iniciativa respecto al Acoso Sexual en materia de Vivienda, y hay más información, incluyendo cómo presentar una queja, en [www.justice.gov/crt/sexual-harassment-housing-initiative](https://www.justice.gov/crt/sexual-harassment-housing-initiative).

## ¿Toda discriminación es ilegal?

Puede haber casos en los que la negativa de un propietario a alquilar una vivienda no se considere discriminación ilegal. En la actualidad, no hay ninguna ley específica que prohíba a la mayoría de los propietarios rechazar a un inquilino debido a que este tenga un mal historial de crédito, un bajo puntaje crediticio, una mala calificación en un informe de revisión de inquilinos, o un desalojo en su historial. Sin embargo, si usted está solicitando una vivienda asequible, hay políticas y regulaciones de selección de inquilinos que abordan el tratamiento del historial crediticio y la verificación de antecedentes. Si usted tiene antecedentes penales, la ley *The Fair Chance Housing Act* (FCHA) para la oportunidad justa de acceso a la vivienda, lo protege de los propietarios que podrían discriminarlo debido a sus antecedentes penales. Para

obtener más información, consulte “Qué hay que hacer para alquilar una vivienda cuando se tienen antecedentes penales”, en [lsnj.pub/reentry-housing-sp](https://lsnj.pub/reentry-housing-sp). Incluso cuando una política o práctica parezca imparcial, podría haber discriminación ilegal si su efecto tiene un impacto negativo desproporcionado en un grupo protegido. Por lo tanto, si tiene preguntas, es mejor buscar asistencia legal.

## Cómo presentar una queja por discriminación respecto a la vivienda en Nueva Jersey

Puede presentar una queja por discriminación ante la División de Derechos Civiles de Nueva Jersey creando una cuenta y usando el Sistema de Acceso de Investigación de prejuicios de NJ (NJBIA), [bias.njcivilrights.gov/es-ES/](https://bias.njcivilrights.gov/es-ES/), o llamando al 1-833-NJDCR4U (833-653-2748), y pidiéndole a un recepcionista de la DCR que le ayude a rellenar el formulario en NJBIAS.

Para solicitar una adaptación relacionada con una discapacidad, llame al 1-833-NJDCR4U (833-653-2748), llame al Servicio de Retransmisión al 711 o envíe un correo electrónico a [NJDCR4U@njcivilrights.gov](mailto:NJDCR4U@njcivilrights.gov). Usted debe presentar su queja dentro de los 180 días posteriores a la presunta violación. Usted puede presentar una demanda en el tribunal dentro de los dos años de la presunta violación. La puede presentar por su cuenta, pero se recomienda que tenga un abogado que lo represente. Para obtener más información sobre cómo presentar una queja ante la División de Derechos Civiles versus a cómo presentar una demanda en el tribunal, visite [www.njoag.gov/contact/file-a-complaint](http://www.njoag.gov/contact/file-a-complaint). ▲

### Formulario de suscripción

## Cuáles son sus DERECHOS LEGALES®

- Si, quiero suscribirme a *Cuáles son sus derechos legales*®. Se adjunta un cheque / giro postal de \$20.00 para una suscripción anual a la edición impresa (10 números).
- Nueva suscripción       Renovación (adjunte etiqueta)

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad, estado, código postal \_\_\_\_\_



**¡Manténgase al tanto!** Escanee este código QR para recibir una notificación por correo electrónico cada vez que *Cuáles son sus derechos legales* y otros boletines se publiquen en la página web.

*Cheques a nombre de*  
Legal Services  
of New Jersey

*Envíe el cupón y el pago a*  
Legal Services of New Jersey  
P.O. Box 1357  
Edison, NJ 08818-1357

Marzo 2025

## Interacciones con ICE—Esté preparado

*Estas sugerencias son consejos generales, no se trata de un asesoramiento legal individualizado.*

- Guarde los documentos originales de identidad y personales en un lugar seguro. Se recomienda no llevar ningún documento de identidad extranjero con usted.
- Reúna los historiales de migración, los documentos de antecedentes penales, y las pruebas de residencia y/o presencia y guárdelos en un lugar seguro. Guarde una copia impresa y una copia digital (electrónica) de sus documentos de identidad y asegúrese de que un amigo o familiar de confianza pueda acceder a ellos. Ejemplos:
  - Documentos de migración: prueba de su entrada o estatus legal, si corresponde; cualquier solicitud o notificación presentada o recibida de las autoridades de migración; cualquier documento que muestre su A# (número de extranjero), si tiene uno.
  - Documentos penales: certificados de disposición debidamente certificados de los tribunales y registros de arresto (incluido cualquier asunto desestimado o eliminado).
  - Prueba de residencia/presencia en los Estados Unidos, como cualquier documento que demuestre que usted ha estado viviendo en los Estados Unidos desde el momento en que ingresó. Algunos ejemplos son: declaraciones de impuestos, talones de pago, estados de cuenta bancaria, recibos del alquiler, historiales médicos, historiales escolares, facturas de teléfono/servicios públicos, contratos de arrendamiento, escrituras de un inmueble o automóvil, certificados de nacimiento de sus hijos y documentación de custodia, certificado de matrimonio, y prueba de ciudadanía estadounidense o estatus de residente permanente legal de cualquier miembro de la familia.
  - Cualquier prueba adicional de conexiones familiares, historial laboral y participación con la comunidad en los EE.UU. (conocidas como “factores positivos”).
- Memorice su número “A” si tiene uno, así como la información de contacto de sus familiares/seres queridos y de su abogado de migración, si tiene uno.
- Memorice o guarde en un lugar seguro cualquier información médica importante suya y de sus hijos, como la información para contactar a su(s) médico(s), y una lista de cualquier condición médica que tengan y los medicamentos que estén tomando. Asegúrese de incluir las dosis.
- Informe a sus seres queridos de las formas en que ellos pueden averiguar dónde se encuentra usted y cuál es el estado de su caso judicial, si usted está detenido: (1) el localizador de detenidos adultos en línea de ICE ([locator.ice.gov/odls/#/search](https://locator.ice.gov/odls/#/search)); (2) la oficina local de ICE ([www.ice.gov/contact/field-offices](https://www.ice.gov/contact/field-offices)); (3) el número de la línea directa de la Oficina Ejecutiva de Revisión de Casos de Inmigración (EOIR), 1-800-898-7180 (línea gratuita) o el sitio para el estado del caso ([acis.eoir.justice.gov/en](https://acis.eoir.justice.gov/en)).



Continúa en la página 10

## En Nueva Jersey, el salario mínimo en el 2025 es de 15,49 dólares para la mayoría de los empleados

Reimpreso del sitio web de LSNJLAW<sup>SM</sup>

A partir del 1 de enero de 2025, en Nueva Jersey el salario mínimo estatal es de 15,49 dólares para la mayoría de los empleados. Una ley firmada en 2019 aumentó gradualmente el salario mínimo a 15 dólares por hora para 2024 para la mayoría de los empleados. El salario mínimo seguirá aumentando anualmente en base a cualquier incremento en el Índice de Precios al Consumidor (IPC).

El Departamento de Trabajo y Desarrollo de la Fuerza Laboral de Nueva Jersey (*New Jersey Department of Labor and Workforce Development*, NJDOL) establece el salario mínimo para el próximo año utilizando el índice especificado en la ley o un cálculo basado en el IPC, lo que sea más alto.

Los empleadores temporales y pequeños (menos de seis empleados) tienen hasta el 2026 para pagar a sus trabajadores 15 dólares por hora. El salario mínimo por hora para estos empleados aumentó desde los 13,73 dólares a 14,53 dólares por hora.

Los trabajadores agrícolas se rigen por un calendario de salario mínimo separado y se les dio hasta el 2027 para alcanzar el salario mínimo de 15 dólares por hora.

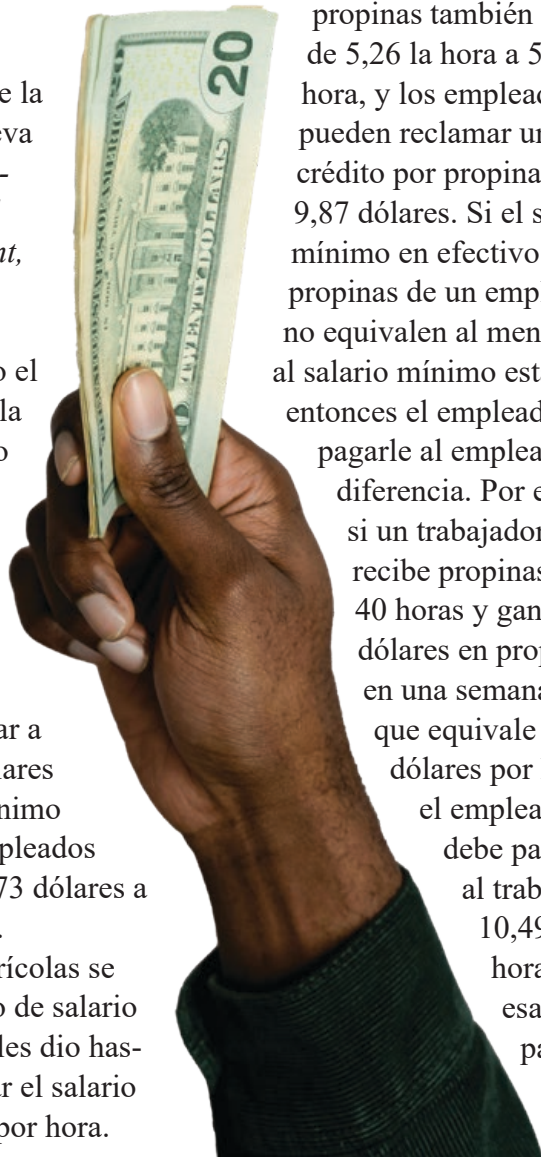
Los empleados que trabajan en una granja a cambio de un salario por hora o por pieza, vieron su salario mínimo por hora aumentar de 12,81 a 13,40 dólares. Además, el salario mínimo del personal de atención directa de centros de atención a largo plazo aumentó de 18,13 a 18,49.

El salario mínimo en efectivo de los trabajadores que reciben

propinas también aumentó de 5,26 la hora a 5,62 la hora, y los empleadores pueden reclamar un crédito por propinas de 9,87 dólares. Si el salario mínimo en efectivo más las propinas de un empleado no equivalen al menos al salario mínimo estatal, entonces el empleador debe pagarle al empleado la diferencia. Por ejemplo, si un trabajador que recibe propinas trabaja 40 horas y gana 200 dólares en propinas en una semana, lo que equivale a 5 dólares por hora, el empleador debe pagarle al trabajador 10,49 por hora durante esa semana para cumplir con el

requisito estatal de salario mínimo de 15 dólares y 49 centavos por hora. Sin embargo, si un trabajador que recibe propinas trabaja 40 horas y gana 600 en propinas en una semana determinada, el empleador solo tiene que pagar 5,62/hora (el salario mínimo en efectivo) por esa semana porque el trabajador recibió 15 dólares /hora en propinas. En ese caso, el empleador pudo usar el crédito máximo de propinas de 9,87 ya que las propinas (15 dólares/hora) superaron los 9,87. Para obtener más información vea “Trabajadores que reciben propinas en NJ: derechos y protecciones” (publicado por el Departamento estatal de Trabajo y Desarrollo de la Fuerza Laboral en [www.nj.gov/labor/myworkrights/worker-protections/tipped\\_workers](http://www.nj.gov/labor/myworkrights/worker-protections/tipped_workers)).

Los empleadores de Nueva Jersey tienen que notificar también a sus empleados sobre sus derechos según ciertas leyes estatales y federales. Estas notificaciones deben publicarse en un lugar donde los empleados puedan verlas y seguirlas. ▲





## Cómo solicitar el NJ FamilyCare

Reimpreso del sitio web de LSNJLAW<sup>SM</sup>

NJ FamilyCare es la etiqueta bajo la cual se agrupan todos los programas de Medicaid y CHIP administrados por el Estado de Nueva Jersey. Todos los programas de Medicaid en Nueva Jersey están incluidos, tanto si cubren a adultos sin hijos, padres de familia, mujeres embarazadas o niños, y tanto si la elegibilidad se basa en los ingresos, la discapacidad, la edad u otros factores.

### Elegibilidad en general

Para poder participar en el programa de NJ FamilyCare, tendrá que reunir determinados requisitos financieros. Además, tiene que ser residente de Nueva Jersey y ciudadano estadounidense o tener el estatus migratorio requerido, a menos que sea menor de 19 años

de edad. Todos los menores cuyos ingresos familiares estén por debajo del límite calificarán para la cobertura independientemente de su estatus migratorio.

### Cumplir con los requisitos únicamente por medio de los ingresos

Usted puede reunir los requisitos para recibir Medicaid basándose únicamente en sus ingresos. Los límites de ingresos dependen de si usted es un adulto (hasta los 65 años y sin Medicare), un menor (hasta los 19 años), o una mujer embarazada, tal como se muestra en la siguiente tabla.

### Cumplir con los requisitos basándose en otras razones

Muchos programas de Medic-

aid proporcionan cobertura basada en otros motivos, incluyendo la discapacidad y la edad. Las reglas de elegibilidad financiera para estas otras categorías tienen en cuenta tanto los ingresos como los recursos. Las reglas respecto al conteo de ingresos son diferentes a las reglas del MAGI.

Por ejemplo:

- Personas que reciben Seguridad de Ingreso Suplementario (*Supplemental Security Income, SSI*).
- Personas que tienen 65 años o más, invidentes o discapacitadas, pero cuyos ingresos o recursos son superiores al límite de SSI;
- Personas que residen en hogares para el cuidado de personas de la tercera edad



## Los niveles de Medicaid y CHIP en 2025 para la elegibilidad por ingresos (en dolares)

Número de personas en la familia	Adultos de 19-64 años sin Medicare 138%*	Mujeres embarazadas*** 205%*	Niños hasta el 147% (Medicaid)	Niños del 147% al 355% (CHIP)*	ABD adultos (mayores de 65 años, discapacitados con Medicare o invidentes) 100%
1	21.597	32.082	23.005	55.557	15.650
2	29.187	43.357	31.090	75.082	21.150
3	36.777	54.632	39.175	94.607	26.650
4	44.367	65.907	47.260	114.132	32.150

\* Los ingresos se calculan en base al método del Ingreso bruto ajustado modificado (Modified Adjusted Gross Income, MAGI).

\*\* Las mujeres embarazadas y los niños por nacer cuentan como familia de 1 + el número de fetos en gestación.

\*\*\* Las mujeres sin seguro médico diagnosticadas con cáncer de mama o de cuello uterino también pueden ser elegibles para el Medicaid usando este límite de ingresos.

Para familias de otros tamaños y niveles de ingresos adicionales, consulte las Normas de elegibilidad de ingresos publicadas por la División de Asistencia Médica y Servicios de Salud, en su página ¿Quién es elegible?. ([njfamilycare.dhs.state.nj.us/who\\_eligbl.aspx](http://njfamilycare.dhs.state.nj.us/who_eligbl.aspx)).

- o centros de vida asistida.
- Personas que serían elegibles médicamente para recibir cuidados en centros para personas de la tercera edad, pero que pueden recibir atención en el hogar y en programas comunitarios;
- Personas que necesitan atención urgente y que, si no fuera por su condición migratoria, podrían recibir Medicaid;
- Algunos beneficiarios de Medicare que tienen bajos ingresos.

### Servicios

El Título XIX de la Ley para el Seguro Social exige que todo estado proporcione ciertos servicios básicos a categorías específicas de

personas bajo el programa estatal de Medicaid. Los servicios exigidos por el Gobierno federal son los siguientes:

- Servicios hospitalarios para pacientes hospitalizados y ambulatorios;
- Servicios médicos;
- Servicios odontológicos, médicos y quirúrgicos;
- Servicios en un centro de enfermería (*nursing facility*, NF) para personas de 21 años o más;
- Atención médica a domicilio para las personas que tengan derecho a los servicios NF;
- Servicios de planificación familiar y suministros;
- Servicios de clínica rural y cualquier otro servicio am-

bulatorio ofrecido por una clínica médica rural que de otra forma esté cubierto por el Plan estatal;

- Servicios de laboratorio y radiología;
- Servicios pediátricos y de enfermería familiar-especializada;
- Servicios en centros de salud aprobados por el gobierno federal y cualesquiera otros servicios ambulatorios ofrecidos en uno de estos centros médicos que de otra forma estén cubiertos por el Plan estatal;
- Servicios de enfermería-partera (en la medida en que esté autorizado bajo la ley estatal);
- Servicios de Detección, Diagnóstico y Tratamiento

Temprano y Periódico (*Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment, EPSDT*) para menores de 21 años.

Los estados también pueden recibir fondos federales equivalentes si deciden prestar otros servicios cubiertos por Medicaid. Nueva Jersey proporciona los siguientes servicios opcionales cubiertos por Medicaid a las personas que reúnan los requisitos:

- Tratamiento en centros de tratamiento residenciales;
- Servicios de optometría y lentes;
- Cuidado dental;
- Medicinas recetadas;
- Servicios de quiropráctica;
- Servicios psicológicos;
- Prótesis y ortopedia;
- Servicios de podología;
- Medicamentos recetados necesarios durante el cuidado a largo plazo;
- Equipo médico para usar en

su domicilio;

- Servicios para personas con discapacidades auditivas;
- Transporte;
- Servicios para el cuidado personal;
- Servicios de profesionales con licencia;
- Atención privada de enfermería;
- Servicios en una clínica;
- Terapia física, ocupacional y del habla;
- Hospitalización psiquiátrica para personas menores de 21 años y mayores de 65 años;
- Centros de atención intermedia para personas con retraso mental.

### Cómo se solicita el NJ FamilyCare en Nueva Jersey

Usted puede solicitar NJ FamilyCare en línea en [njfamilycare.dhs.state.nj.us](http://njfamilycare.dhs.state.nj.us), o llamando al 1-800-701-0710. También puede

hacer su solicitud en persona en una de las oficinas regionales de NJ FamilyCare o en la oficina de bienestar público en su condado. Vea “¿Necesita ayuda para inscribirse?” en [njfamilycare.dhs.state.nj.us/need\\_help.aspx](http://njfamilycare.dhs.state.nj.us/need_help.aspx) para obtener una lista completa de las oficinas con asistencia en persona.

En Nueva Jersey, la mayoría de beneficiarios del NJ FamilyCare están obligados a afiliarse a un plan de seguro o de MCO participante para recibir la mayor parte de los servicios médicos. Actualmente, en Nueva Jersey hay cinco planes MCO de NJ FamilyCare. Para obtener más información acerca de estos MCO, visite NJ Medicaid & Managed Care (de la División de asistencia médica y servicios de salud de Nueva Jersey, *New Jersey Division of Medical Assistance and Health Services* en [www.nj.gov/humanservices/dmahs/info/resources/care/index.html](http://www.nj.gov/humanservices/dmahs/info/resources/care/index.html)). ▲

## Interacciones con ICE—Esté preparado

Continúa de la página 6

### Haga un plan para sus hijos si lo detienen:

- Tenga un punto de contacto de confianza al que pueda llamar, que tenga información importante y números de teléfono para sus hijos (por ejemplo, sus necesidades médicas, contactos escolares, horario de actividades, etc.).
- Prepare un poder notarial, que es un documento legal donde usted nombra a otro adulto para que actúe temporalmente en su lugar en nombre de su hijo. Es un acuerdo privado y puede cancelarse en cualquier momento. No se trata de un acuerdo de custodia vinculante ni de un traslado del menor. Puede encontrar un modelo en [lsnj.pub/POA-deportation](http://lsnj.pub/POA-deportation); una carta notariada **no** es suficiente. Usted no debería pagar mucho dinero para obtener esto. Si es posible, designe a un adulto de confianza que no viva en la misma casa que usted o que no trabaje en el mismo lugar que usted, o que tenga estatus legal en los Estados Unidos.
- Prepárese para la posibilidad de que sus hijos tengan que viajar o mudarse fuera de los EE.UU. con usted.

Obtenga más información sobre sus derechos en un encuentro con ICE en [lsnj.pub/ICE-kyr-article-Sp](http://lsnj.pub/ICE-kyr-article-Sp). ▲



© Tiffani Smith

**¿Pueden Servicios Legales encargarse de mi caso?**

Servicios Legales maneja casos civiles —no penales— en Nueva Jersey. Esto incluye áreas como vivienda, salud, familia, educación y derechos del consumidor, por nombrar unos pocos.

**¿Quién reúne los requisitos para recibir Servicios Legales?**

Para recibir nuestros servicios, necesitamos examinar sus ingresos. Las pautas de ingresos varían y algunos tipos de ingresos no se cuentan, por lo que es mejor llenar la solicitud para ver si reúne los requisitos.

**Visite nuestro sitio Web – [www.lsnjlaw.org/sp](http://www.lsnjlaw.org/sp)**

El sitio web de LSNJ con educación legal puede ayudarle a encontrar un abogado o guiarle en representarse a sí mismo. El sitio incluye información legal y actualizaciones en 18 áreas de derecho civil en Nueva Jersey, así como muchas publicaciones y vídeos sobre los derechos legales, y el acceso a formularios y procesos judiciales.

**La línea directa LSNJLAW<sup>SM</sup>**

**Asesoramiento jurídico GRATUITO y recomendaciones**

Solicite por medio de la Internet en [www.lsnjlawhotline.org](http://www.lsnjlawhotline.org)

1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529)

Horario de la línea directa lunes a viernes, 8 a.m. a 5:30 p.m.

**Los Programas de Servicios Legales de Nueva Jersey**

**Central Jersey Legal Services**

Condado de Mercer	609-695-6249
Condado de Middlesex	732-249-7600
Condado de Union	908-354-4340

**Essex-Newark Legal Services**

973-624-4500

**Legal Services of New Jersey**

La línea directa LSNJLAW<sup>SM</sup> 1-888-576-5529

**Legal Services of Northwest Jersey**

Condado de Hunterdon	908-782-7979
Condado de Morris	973-285-6911
Condado de Somerset	908-231-0840
Condado de Sussex	973-383-7400
Condado de Warren	908-475-2010

**Northeast New Jersey Legal Services**

Condado de Bergen	201-487-2166
Condado de Hudson	201-792-6363
Condado de Passaic	973-523-2900

**South Jersey Legal Services**

<i>Entrevistas iniciales</i>	
<i>centralizadas para SJLS</i>	800-496-4570
Condado de Atlantic	609-348-4200
Condado de Burlington	609-261-1088
Condado de Camden	856-964-2010
Condado de Cape May	609-465-3001
Condado de Cumberland	856-691-0494
Condado de Gloucester	856-848-5360
Condado de Monmouth	732-414-6750
Condado de Ocean	732-608-7794
Condado de Salem	856-691-0494